



© JULIEN MUDRY

## événement

4<sup>e</sup> ÉDITION DU & PATATI FESTIVAL

Le & patati Festival revient pour une 4<sup>e</sup> édition, les 23 et 24 novembre prochains. Huit institutions culturelles yverdonnoises se réunissent pour offrir un programme riche en activités pour le jeune public: visites de musées, ateliers de création, courts-métrages, spectacles et concerts, de quoi ravir parents et enfants. Coup d'œil sur cet événement. ~

## édito

Chères lectrices,  
Chers lecteurs,

Les températures baissent et l'été semble loin. Mais même par temps froid, notre ville rayonne d'activités. Dans cette édition, je vous invite notamment à (re)découvrir & patati. Le festival pour les familles, fruit d'une belle collaboration entre huit institutions culturelles yverdonnoises, est de retour le temps d'un week-end pour sa 4<sup>e</sup> édition. Nous vous parlons également de l'arrivée de MiniMove à Yverdon-les-Bains, une première en Suisse romande! Ce programme destiné aux enfants de 2 à 5 ans transforme les salles de gymnastique en espaces de pédagogie sportive.

Je vous souhaite beaucoup de plaisir lors de ces activités! ~

JEAN-DANIEL CARRARD,  
SYNDIC D'YVERDON-LES-BAINS

## RÉAGISSEZ!

Un article vous a plu  
ou déplu?

Faites part de votre avis  
à la rédaction par courriel à  
communication@yvb.ch

Merci d'avance  
pour vos messages!

## IMPRESSUM

Editeur responsable:  
Commune d'Yverdon-les-Bains

Contenu: Comité de rédaction de la Ville

Conception: Inédit Publications SA,  
www.inedit.ch

Photos: Adobe Stock et DR

## point fort



## CRÉER ET RÊVER EN FAMILLE

Originairement organisé durant les vacances scolaires d'automne afin de proposer des activités aux jeunes qui restent dans la région, le & patati Festival tire son nom des «vacances de patates». Autrefois, les pommes de terre se récoltaient en octobre. Pendant les vacances d'automne, les enfants des agriculteurs aidaient alors leurs parents dans les champs. Cette tradition, aujourd'hui perdue, a inspiré L'Echandole et le Théâtre Benno Besson, initiateurs du festival.

& patati est le résultat de leur collaboration avec six autres institutions culturelles yverdonnoises: la Maison d'Ailleurs, le Centre d'art contemporain (CACY), la Bibliothèque publique et scolaire, le Musée d'Yverdon et région, le Musée suisse de la mode et l'Atelier Poisson Pilote.

Le festival revient cette année sur un week-end afin de favoriser la participation des familles. Les 23 et 24 novembre seront synonymes de création et de rêve, avec au programme: des visites de musées, des ateliers d'écriture et de bricolage, des courts-métrages, le spectacle Ratolova, coproduit par L'Echandole, et un concert de Gaëtan. Grande nouveauté cette année, l'Atelier Poisson Pilote propose en continu aux participants de créer leur «cadavre exquis».

Un passeport à décrocher du programme et à valider par un tampon lors de la première activité payante (entre CHF 7.- et CHF 18.-) permet de bénéficier d'un tarif réduit sur les suivantes. Toutes les informations sur [www.etpatatifestival.ch](http://www.etpatatifestival.ch) ~

COMM.

## culture

## PRIX CULTUREL RÉGIONAL 2019

Pour sa 5<sup>e</sup> édition, la remise du prix culturel régional 2019 se tiendra le 13 novembre à l'Aula de Chantemerle, à Orbe. Comme chaque année, le prix culturel régional, le prix CEPY et le prix d'encouragement seront décernés à 3 artistes, institutions ou collectifs du Nord vaudois. En présence de Mme Cesla Amarelle, Conseillère d'Etat, cette soirée artistique et conviviale sera animée par les troupes Adonyme et Calligramme du Théâtre de la Tournelle.

18h30 – Accueil

19h – Cérémonie

20h – Apéritif

Ouvert à toutes et tous. Inscriptions dans la limite des places disponibles jusqu'au 7 novembre à l'adresse [event-culture@yvb.ch](mailto:event-culture@yvb.ch). ~

LE SERVICE DE LA CULTURE

## événement

COMMENCER L'ANNÉE  
PAR UNE BONNE RÉOLUTION

La Course de la Bonne Résolution est le rendez-vous incontournable des habitants et des visiteurs d'Yverdon-les-Bains en début d'année. Il s'agit d'une course à pied ouverte au plus grand nombre et organisée par le Service des sports, en partenariat avec le Grand Hôtel & Centre thermal d'Yverdon-les-Bains. Des parcours adaptés à chaque niveau – enfants, sportifs en situation de handicap, familles, marcheurs et coureurs – emmèneront les participants à travers la ville pour une fin de course des plus originales aux bains thermaux. Une occasion unique de commencer l'année en mêlant activité physique et bien-être.

Toutes et tous à vos baskets et rendez-vous samedi 11 janvier 2020 pour la 3<sup>e</sup> édition de la Course de la Bonne Résolution!

Informations et inscriptions sur [www.laBR.ch](http://www.laBR.ch) ~

LE SERVICE DES SPORTS

## activités

## MINIMOVE: NOUVEAU PROGRAMME HIVERNAL POUR LES FAMILLES

MiniMove débarque à Yverdon-les-Bains dans le cadre de l'initiative Santé Act'Yv du Service des sports. Créé par la Fondation IdéeSport, le programme se tient pour la première fois en Suisse romande, du 17 novembre 2019 au 29 mars 2020.

MiniMove s'adresse aux familles avec enfants en bas âge (dès la marche et jusqu'à 5 ans). Le concept est simple: ouvrir une salle de sport chaque dimanche matin d'hiver, gratuitement et sans

inscription préalable. Les enfants, accompagnés d'un adulte de leur entourage proche, participent ensemble aux diverses activités sportives et ludiques organisées par l'équipe encadrante.

Le programme aura lieu tous les dimanches de 9h à 11h30 dans les salles de gym du Collège des Rives.

[www.santeactyv.ch](http://www.santeactyv.ch). ~

LE SERVICE DES SPORTS

## vivre ensemble

## INFO-ÉCOLE POUR LES PARENTS

Le projet Parents-référents a pour objectif d'améliorer la communication entre l'école et les familles allophones, grâce à des parents référents accompagnés par l'association Gamyr et formés par le Service jeunesse et cohésion sociale. Les dix parents référents soutiennent les parents des écoliers des établissements primaires de la ville dans la compréhension du système scolaire vaudois.

Ce projet favorise ainsi l'intégration des enfants et l'implication des parents. Les documents transmis par

les établissements scolaires leur sont expliqués dans leur langue et ils apprennent à soumettre leurs questions ou commentaires à l'enseignant.

Les langues disponibles sont: albanais, allemand, amharique, anglais, arabe, espagnol, français, italien, portugais, serbo-croate, tigrinya.

Plus d'informations à [integration@yvb.ch](mailto:integration@yvb.ch) ou au 024 423 69 44. ~

LE SERVICE JEUNESSE ET COHÉSION SOCIALE

## environnement

## INSTALLATION D'UNE TOITURE VÉGÉTALISÉE SUR LA STEP

À l'heure où les phénomènes dus au changement climatique sont de plus en plus visibles, la Ville met en œuvre diverses mesures pour s'adapter, avec notamment la mise en place de toitures végétalisées.

Dans le cadre des travaux de réhabilitation de la STEP, deux toits-verts ont vu le jour. Grâce aux toitures plates du nouveau bâtiment technique, les Jardins de la Ville ont pu aménager plus de 300m<sup>2</sup> de végétation. Celle-ci se compose de fleurs et de graminées issues de la flore helvé-

tique, de deux gouilles, de bois mort et d'un mur en pierres sèches.

Au-delà des bienfaits phoniques et thermiques qu'il apporte au bâtiment, cet aménagement représente un réel avantage pour la biodiversité et pour la lutte contre les îlots de chaleur.

Grâce au système d'empotage de certaines espèces, accélérant le processus de mise en place de la végétation, les premières fleurs sauvages seront visibles dès le printemps prochain. ~

LE SERVICE DES TRAVAUX ET DE L'ENVIRONNEMENT

## Vendredi 8 novembre

DU 8 AU 15 NOVEMBRE  
DU LUNDI AU VENDREDI  
DE 16H00 À 18H30  
EXPOSITION :  
MIGRATIONS INTIMES



Bureau cantonal pour  
l'intégration des étrangers et  
la prévention du racisme



### 10 ANS DE L'ESPACE TRAITS D'UNION Rue du Collège 4

Pour ses 10 ans, l'Espace Traits d'Union offre le petit-déjeuner de 10h à 12h ! Ce lieu dédié à l'intégration, la création de liens sociaux et l'apprentissage du français, regroupe les associations Caritas, Lire & Ecrire et les Tisserands du Monde. Un court métrage sur la rétrospective des activités sera présenté.

Du 8 au 15 novembre, découvrez l'exposition d'Appartenances, *Migrations intimes*, du lundi au vendredi, de 16h à 18h30. Renseignements au 024 425 32 48 et inscriptions à l'adresse: etu10ans@gmail.com

## Vendredi 8 novembre



© MATHILDA OLMI

### LIBERTALIA, UNE UTOPIE PIRATE Théâtre Benno Besson

D'après Daniel Defoe – Mise en scène de Heidi Kipfer. S'inspirant d'une communauté de pirates (qui aurait véritablement existé au large de l'Océan Indien) bercée par les embruns, les rêves d'un monde meilleur et les vapeurs de rhum, la metteure en scène vaudoise a imaginé une création musicale et acrobatique qui célèbre ceux qui entendaient mener une vie courte et joyeuse, tout en lançant un défi à la mort. A l'abordage !

Précédée de la performance *Les Visages* de la cie Kokodyniack. Plus d'informations sur [www.theatrebennobesson.ch/libertalia](http://www.theatrebennobesson.ch/libertalia)

## Samedi 9 novembre



© FÉLICIE MILHITING

### ELLE PAS PRINCESSE, LUI PAS HÉROS L'Echandole

Compagnie Push-up. Comment grandir sous le regard des autres? Faut-il être soi-même ou correspondre aux attentes de son entourage? Ce spectacle est l'occasion de se questionner en famille sur les idées reçues à propos des filles et des garçons. Les +: spectacle accessible aux personnes sourdes ou malentendantes, ainsi qu'aux personnes aveugles ou malvoyantes. Atelier philo organisé avant le spectacle! 17h. Dès 7 ans.

# L'agenda

## Mercredi 13 novembre



### ATELIER DESSIN POUR LES ENFANTS Hôpital d'Yverdon-les-Bains

Les autrices de *Babou, le tube en bambou* invitent tous les enfants dès 5 ans à un atelier à l'Hôpital d'Yverdon-les-Bains, le mercredi 13 novembre de 13h30 à 15h. Dessinez avec elles des personnages sur un tube à histoire, symbole de partage des imaginaires!

Sur inscription. Proposé par la Bibliothèque publique et scolaire, en collaboration avec Hospirécéré.

## Les 13 et 14 novembre



© FABIENNE RAPPENEAU

### LA MACHINE DE TURING Théâtre Benno Besson

De et avec Benoît Solès – Mise en scène de Tristan Petitgirard. Retraçant le destin hors-norme et tourmenté d'Alan Turing, le mathématicien britannique qui sut décrypter le code Enigma des Nazis, cette pièce haletante (quatre Molières en 2019!) célèbre avec émotion l'héroïsme ordinaire de ceux qui ne sont pas comme les autres.

Plus d'informations sur [www.theatrebennobesson.ch/la-machine-de-turing](http://www.theatrebennobesson.ch/la-machine-de-turing)

## Vendredi 29 novembre



© NICOLAS MASSON

### FLORIAN FAVRE TRIO + 60 MILES TRIO L'Echandole

Florian Favre est en train de se profiler comme la nouvelle coqueluche du piano jazz suisse. Accompagné de Manu Hagmann à la contrebasse et d'Arthur Alard à la batterie, le pianiste fribourgeois vient nous présenter les pièces de son dernier album *Ur*, déjà considéré par la presse internationale comme un chef-d'œuvre du genre. 21 h.

Première partie: 60 miles trio

